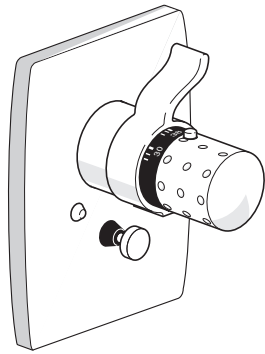
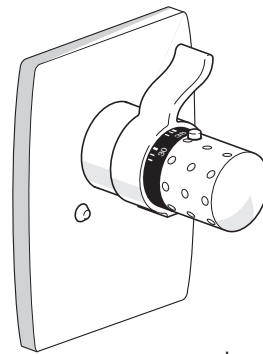


Unterputz-Thermostatmischer
Mitigeur thermostatique encastré
Miscelatore termostatico incassato
Mezclador con termostato empotrable
Cocealed thermostatic valve

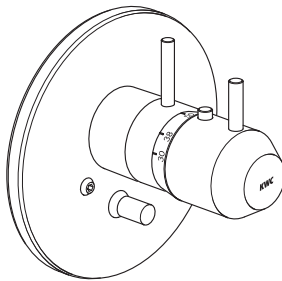
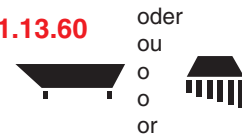
KWC THERM VARIO
KWC DISKO
KWC VESUNO



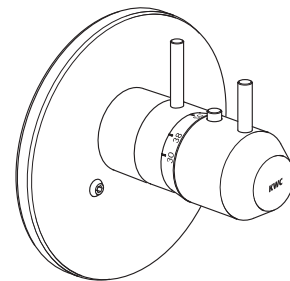
K.20.13.60



K.21.13.60



K.20.VB.60.700



K.21.VB.60.700

D Betriebsdaten:	Idealer Betriebsdruck : 3 bar
	Max. Betriebsdruck : 5 bar
	Druckgleichheit empfohlen
	Ideale Wassertemperatur : 65 °C
	Max. Wassertemperatur : 90 °C
Achtung: Vor Montage die Leitungen gründlich durchspülen!	

F Caractéristiques de fonctionnement	Pression de service idéale : 3 bar
	Pression de service max. : 5 bar
	Egalité de pression recommandée
	Température idéale de l'eau : 65 °C
	Température max. de l'eau : 90 °C
Attention: Rincer à fond la tuyauterie avant le montage!	

I Caratteristiche di funzionamento	Pressione di servizio ideale : 3 bar
	Pressione di servizio mass. : 5 bar
	Si raccomanda pressioni uguali
	Temperatura acqua calda ideale : 65 °C
	Temperatura acqua calda mass. : 90 °C
Attenzione: Risciacquare bene le tubazioni prima del montaggio!	

Sp Características de funcionamiento	Presión ideal de servicio : 3 bar
	Presión máxima de servicio : 5 bar
	Se recomienda la igualdad de las presiones
	Temperatura ideal del agua : 65 °C
	Temperatura máxima del agua : 90 °C
Atención: Limpiar escrupulosamente las tuberías antes del montaje!	

E Operating data	Ideal operating pressure : 3 bar (45 PSI)
	Max. operating pressure : 5 bar (70 PSI)
	Equal pressures cold/warm recommended
	Ideal water temperature : 65 °C (149°F)
	Max. water temperature : 90 °C (194°F)
Attention: Before installation flush pipes thoroughly!	

Schweiz, Suisse:
KWC AG
Hauptstrasse
CH-5726 Unterkulm

Tel. : 062 768 67 77
Fax : 062 768 61 69

Deutschland:
KWC Deutschland GmbH
Rigipstraße 15
71083 Herrenberg 6

Tel. : 07032-7809 0
Fax : 07032-7809 30

Oesterreich:
KWC Armaturen GmbH
Rottfeld 7
5020 Salzburg

Tel. : 0662 433 100 0
Fax : 0662 433 100 20

France:
KWC Robinetterie S.a.r.l.
Quartier d'Entreprises
Rue Eitoré Bugatti
67200 Eckbolsheim

Tel. : 03 88 78 88 08
Fax : 03 88 76 55 32

Italia:
KWC Italia SRL
Via A. Meucci, 54
36057 Arcugnano (VI)

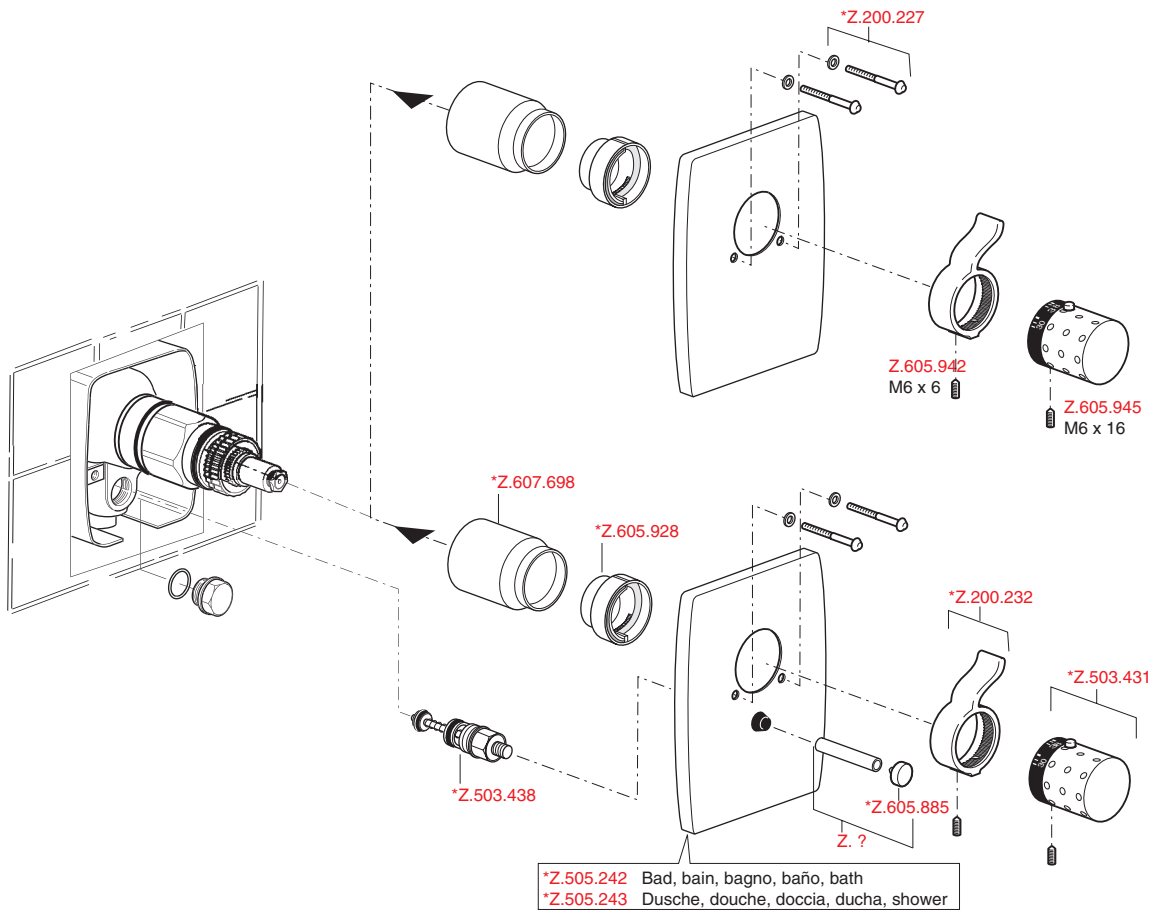
Tel. : 444 96 48 20
Fax : 444 96 47 35

USA:
KWC Faucets Inc.
1770 Corporate Drive # 580
Norcross, GA 30093

Phone : 678 334 2121
Fax : 678 334 2128

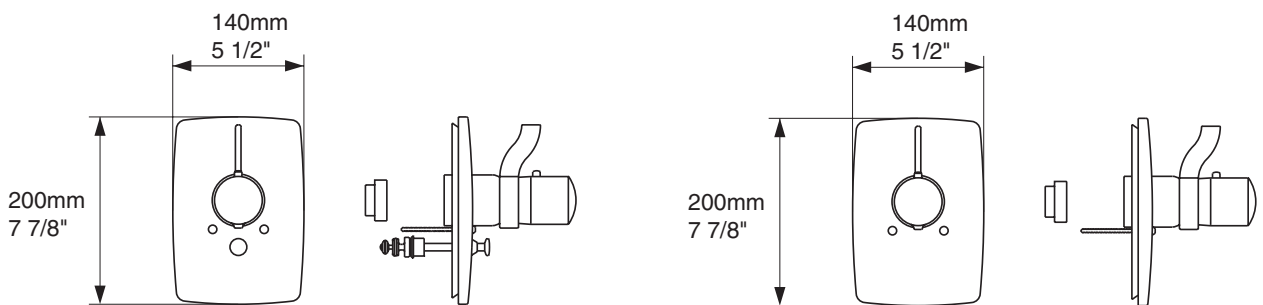
Montage des Fertigmontageset
Monter du jeu de montage finale
Set di montaggio finale
Set de maontaje acabado
Installation of the trim set

KWC THERM VARIO



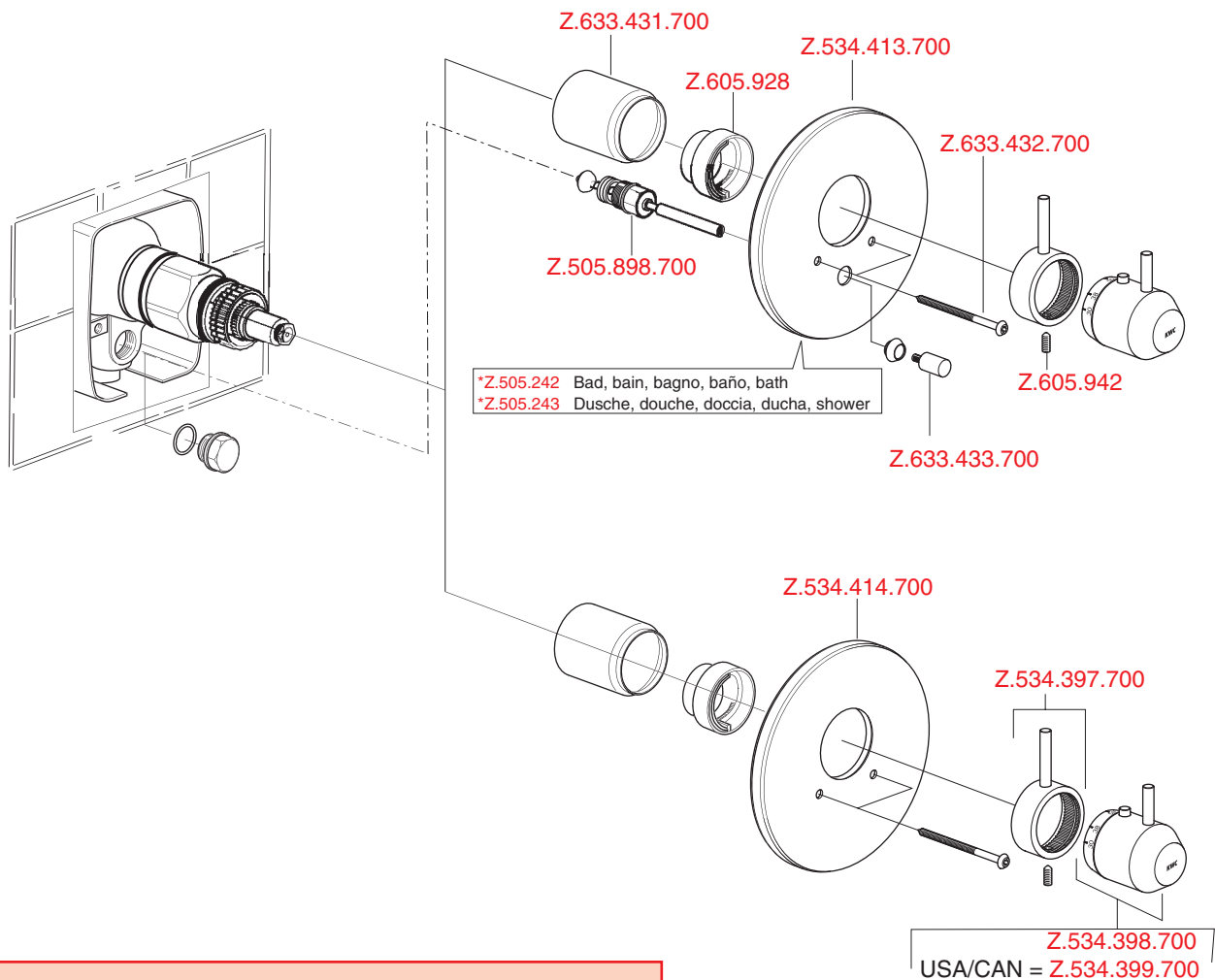
D * Bitte bei Bestellung Farbe angeben.
F * Lors de la commande, veuillez indiquer la couleur, s.v.p.
I * P.f., nell' ordinazione indicare il colore.
Sp * Rogamos indique el color al hacer el pedido.
E * Please specify the color when placing your order.

Masse
Dimensions
Dimensioni
Dimensiones
Dimensions



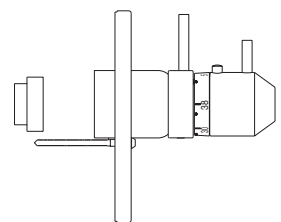
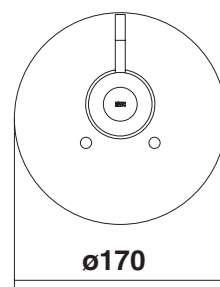
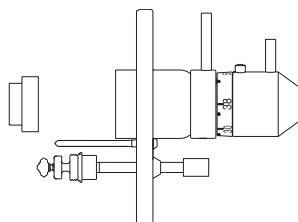
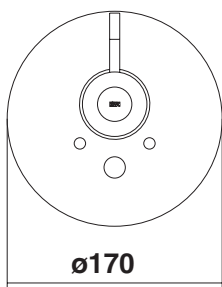
Montage des Fertigmontageset
 Monter du jeu de montage finale
 Set di montaggio finale
 Set de maontaje acabado
 Installation of the trim set

KWC DISKO
 KWC VESUNO



- D * Bitte bei Bestellung Farbe angeben.
 F * Lors de la commande, veuillez indiquer la couleur, s.v.p.
 I * P.f., nell' ordinazione indicare il colore.
 Sp * Rogamos indique el color al hacer el pedido.
 E * Please specify the color when placing your order.

Masse
 Dimensions
 Dimensioni
 Dimensiones
 Dimensions



Pflegeanleitung für Armaturen und Zubehör

Instruction pour la maintenance des robinets et des accessoires

Istruzioni per la manutenzione di rubinetti e accessori

Instrucciones para el cuidado de griferías y accesorios

Maintenance / Cleaning instructions for faucets and accessories

Grundsätzliche Reinigungshinweise:

- Beim Reinigen muss die Oberfläche der Armatur kalt sein (Wärme beschleunigt die Zerstörung der Oberfläche)!
- Reinigungshinweise der Reinigungsmittelhersteller beachten!

Die Pflege:

- Armatur täglich mit weichem Lappen trockenreiben!
- Scheuernde Reinigungsmittel und Putzschwämme unbedingt vermeiden!

Die Reinigung:

- Schmutz- oder Kalkflecken auf der Armaturenoberfläche nur mit mildem Reinigungsmittel, entfernen!
- Sofort nach dem Reinigen alle Reinigungsmittelrückstände mit kaltem Wasser wegspülen!
- Mit weichem Lappen trockenreiben.

Instructions principales pour le nettoyage

- Durant le nettoyage, la surface du robinet doit être froide (la chaleur accélère l'usure de la surface)!
- Nous vous prions de faire attention aux indications mentionnées pour les nettoyage!
- Assurez vous que les produits ne contiennent pas d'acides ou des substances corrosives.

L'entretien

- Le robinet doit être nettoyé chaque jour avec un chiffon mou.
- Evitez absolument l'usage des brillants pour métaux, éponges abrasives ou produits similaires!

Le nettoyage

- Enlevez les salissures et dépôts calcaires de la surface du robinet seulement avec des produits qui ne sont pas agressifs!
- Immédiatement après le nettoyage, rincer bien les résidus des détergents avec de l'eau froide!
- Sécher avec un chiffon mou.

Principali istruzioni per la pulizia:

- Durante la pulizia, la superficie del rubinetto deve essere fredda (il calore accelera il logorio della superficie)!
- Fare attenzione alle indicazioni riportate sui prodotti per la pulizia!
- Accertarsi che non contengano acidi o sostanze corrosive.

La manutenzione:

- Il rubinetto deve essere asciugato quotidianamente con un panno morbido.
- Evitare assolutamente paglietta, spugne abrasive o similari!

La pulizia:

- Togliere sporco e calcare dalla superficie del rubinetto solo con detersivi non aggressivi!
- Subito dopo la pulizia, sciacquare bene i residui di detersivo con acqua fredda!
- Asciugare con un panno morbido.

Avisos básicos de limpieza:

- Cuando se procede a limpiar la grifería, su superficie debe estar fría (el calor acelera la destrucción de la superficie)!
- Respetar los avisos de limpieza del fabricante del detergente!

Cuidado:

- Secar la grifería frotando diariamente con un paño blando!
- Evite, imprescindiblemente, detergentes y esponjas de limpieza raspantes!

Limpieza:

- Quitar las manchas de suciedad o cal en la superficie de la grifería sólo con un detergente poco agresivo!
- Inmediatamente después de la limpieza eliminar, enjuagando con agua fría, todos los residuos del detergente!
- Secar frotando con un paño blando.

In General

- Faucet surface must be of room temperature before cleaning (elevated temperature increases destruction of the surface).
- Cleaning instructions of the detergent manufacturer must be obeyed.

Maintenance

- Faucet must be dry-cleaned with soft cloth daily.
- Never use corrosive cleaners or cleaning pads.

Cleaning

- Dirt or calcareous deposits on faucet's surface must be removed with soft detergent or with soap water!
- Rinse will immediately with water (make sure no detergent remains on surface)
- Dry with soft cloth

D Schäden, die infolge unsachgemässer Behandlung, natürlicher Abnutzung oder zu grosser Inanspruchnahme entstanden sind, sind von unseren Garantieleistungen ausgeschlossen!

F Ces dommages survenus en raison d'un traitement inadapté, des signes d'usure inadaptée, naturels ou du grand utilisation, sont exclus de notre garantie.

I Danni ai rubinetti, conseguenti da un trattamento non appropriato, sono esclusi dalla nostra garanzia!

SP Daños, debidos a un tratamiento inadecuado, son excluidos de la nuestra garantía.

E Damages of the faucets as a results of incorrect handling are excluded from the manufacturers warranty!